

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## selon 2001/58/CE

1924200  
revue le: 19.10.2006

imprimée le: 19.10.2006

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- *Nom du produit:*  
HYDROWAX 119
- *Code du produit:*  
742000
- *Emploi de la substance / de la préparation*  
Produit de peinture
- *Producteur/fournisseur:*  
FEYCO AG  
Farben und Lacke  
Mit den Zweigniederlassungen Pentol, Nobs u. Wenger  
Industriestrasse 11  
CH-9430 St. Margrethen SG  
Tel. +41 (0) 71 / 747 84 11 Fax. +41 (0) 71 / 747 85 10
- *Service chargé des renseignements:*  
Département de protection de l'environnement
- *Renseignements en cas d'urgence:*  
No de téléphone d'urgence: +41 (0)44 251 51 51

### 2 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- *Description:*  
Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.
- *Composants dangereux:*

<b>No CAS</b>	<b>Désignation Ident. phrases R</b>	<b>%</b>
111-76-2	<b>2-butoxyéthanol</b> <b>EINECS: 203-905-0</b> <b>Xn</b> <b>20/21/22-36/38</b>	<b>5,00- 12,50</b>

### 3 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**  
Néant.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Fiche de donnée de sécurité disponible sur demande pour les professionnels.
- **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 4 Premiers secours

- **Remarques générales:**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Après inhalation:**  
Donner de l'air frais ou de l'oxygène; demander d'urgence une assistance médicale.
- **Après contact avec la peau:**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:**  
Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers dus à la substance, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés:**  
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **Équipement spécial de sécurité:**

(Suite page 2)

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE

### selon 2001/58/CE

1924200  
revue le: 19.10.2006

imprimée le: 19.10.2006

**DESIGNATION : HYDROWAX 119**

(Suite de la page 1)

- Porter un appareil de protection respiratoire.
- Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications**
- Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.
- Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Les précautions individuelles:**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Veiller à une aération suffisante.
- **Mesures pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.  
Diluer avec beaucoup d'eau.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes de nettoyage/récupération:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Respecter les limites d'émission.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:**  
Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Protéger contre le gel.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

No CAS	Désignation du produit
111-76-2	2-butoxyéthanol

VME

Valeurs à CT	147,6	mg/m3
	30	ppm
Valeurs à LT	9,8	mg/m3
	2	ppm

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Au travail, ne pas manger ni boire.  
Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.
- **Protection respiratoire:** Protection respiratoire recommandée.
- **Protection des mains:** Gants étanches
- **Matériau des gants**  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 374, section III ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

(Suite page 3)

FICHE DE DONNEES DE SECURITE  
selon 2001/58/CE

1924200  
revue le: 19.10.2006

imprimée le: 19.10.2006

**DESIGNATION : HYDROWAX 119**

*(Suite de la page 2)*

- *Protection des yeux: Lunettes de protection*
- *Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs*

## 9 Propriétés physiques et chimiques

<b>Apparence</b>	
<b>Forme:</b>	Liquide
<b>Couleur:</b>	Selon désignation produit
<b>Odeur:</b>	Caractéristique
<b>Changement d'état</b>	
<b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
<b>Point d'ébullition:</b>	100 °C
<b>Point d'inflammation:</b>	68 °C
<b>Température d'inflammation:</b>	240 °C
<b>Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
<b>Danger d'explosion:</b>	Le produit n'est pas explosif.
<b>Pression de vapeur:</b>	à 20 °C 23,0000 mbar
<b>Masse volumique:</b>	1,0210 g/cm3
<b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	
	Entièrement miscible
<b>Viscosité:</b>	
<b>Cinématique:</b>	à 20 °C 50 s DIN 4 mm
<b>Teneur en solvants:</b>	
<b>Solvants organiques:</b>	8,00 %
<b>Eau:</b>	61,00 %

## 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Produits de décomposition dangereux:**  
Pas de produits de décomposition dangereux connus

## 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë:**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**
  - 111-76-2 2-butoxyéthanol**  
Oral, LD50: 1480 \*\*\* (rat)  
Dermique, LD50: 400 \*\*\* (lapin)
  - 7631-86-9 dioxyde de silicium, prepare par voiechimique**  
Oral, LD50: 10000 \*\*\* (rat)
  - 50-00-0 Formaldéhyde**  
Oral, LD50: >200 \*\*\* (rat)
  - 7173-51-5 chlorure de didécylidiméthylammonium**  
Oral, LD50: 84 \*\*\* (rat)
  - 67-63-0 propane-2-ol**  
Oral, LD50: 5045 \*\*\* (rat)  
Dermique, LD50: 12800 \*\*\* (lapin)  
Inhalatoire, LC50/4h: 30 mg/l (rat)
  - 112-34-5 2-(2-butoxyéthoxy)éthanol**  
Oral, LD50: 5660 \*\*\* (rat)  
Dermique, LD50: 4000 \*\*\* (lapin)
  - 57-55-6 propane-1,2-diol**  
Oral, LD50: 2000 \*\*\* (rat)  
Dermique, LD50: 20800 \*\*\* (lapin)

*(Suite page 4)*

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## selon 2001/58/CE

1924200  
revue le: 19.10.2006

imprimée le: 19.10.2006

**DESIGNATION : HYDROWAX 119**

(Suite de la page 3)

- **Effet primaire d'irritation:**
- de la peau:  
Pas d'effet d'irritation.
- des yeux:  
Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:**  
Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE de classification des préparations, le produit n'est soumis à aucune obligation de marquage.

### 12 Informations écologiques

- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (#): peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Code déchet:**  
55508 Paint material  
Classes de déchets :  
Incinération spécifique
- **Code européen et suisse des déchets**  
08  
DÉCHETS PROVENANT DE LA FABRICATION, DE LA FORMULATION, DE LA  
DISTRIBU- TION ET DE L'UTILISATION (FFDU) DE PRODUITS DE REVÊTEMENT  
(PEINTURES, VERNIS ET ÉMAUX VITRIFIÉS), MASTICS ET ENCRE D'IMPRESSION  
08 01  
déchets provenant de la FFDU et du décapage de peintures et vernis  
08 01 16  
boues aqueuses contenant de la peinture ou du vernis autres que celles  
visées à la rubrique 08 01 15
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:**  
Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:**  
Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

### 14 Informations relatives au transport

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):</b></li> <li><b>Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):</b> -</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):</b></li> <li><b>Classe IMDG:</b> -</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:</b></li> <li><b>Classe ICAO/IATA:</b> -</li> </ul>  |

### 15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit n'est pas tenu d'être identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Identification particulière de certaines préparations:**  
Fiche de donnée de sécurité disponible sur demande pour les professionnels.
- **Prescriptions nationales:**
- **Directives techniques air:**
- **Classe Part en %**

(Suite page 5)

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## selon 2001/58/CE

1924200  
revue le: 19.10.2006

imprimée le: 19.10.2006

**DESIGNATION : HYDROWAX 119***(Suite de la page 4)*

- I  
III 0,78  
II
- *Classe de pollution des eaux:*  
Classe de pollution des eaux 1 (#): peu polluant. Classification propre

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- Phrases R importantes:
  - R 20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
  - R 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
- **Service établissant la fiche technique:**  
Département de protection de l'environnement